

(譯文)

南區區議會主席
羅健熙先生

主席：

關於赤柱古道—連繫衛奕信徑的文物徑

我們擬於 2021 年 3 月 11 日下午 2 時 30 分舉行的南區區議會 (2020-2023) 第八次會議提出有關「赤柱古道」的議程。

據本地居民透露的資訊，我們找到了一段建於 1847 至 1848 年的赤柱古道，當時用作連接香港仔與赤柱的馬道。自從赤柱峽道於 1918 年建成後，赤柱古道便逐漸少有交通往來，只繼續用作行人路，直至上世紀末已經荒廢。

春磡角道至馬坑監獄的一段路保留了部分赤柱古道的遺跡，其中包括兩座石橋及兩條石製引水道，距今已超過 170 年歷史，狀況完好。

當局如能將赤柱古道評定為文物古蹟，並修復赤柱古道及其附近的小徑以供行人使用，將有助達致「躍動港島南」的目標：

1. 赤柱古道進行小型改善工程後，可成為文物古蹟兼遊樂景點，吸引赤柱居民、本地及外國遊客到訪。
2. 由於赤柱峽道現時缺乏安全的行人路，赤柱古道遺留的路段能夠為公眾提供安全的行人路線，於赤柱隨意漫步、散步或緩跑。
3. 現時遠足人士行畢郊遊徑後，抵達赤柱峽道便要止步。一旦他們登上巴士或小巴，就不大可能前往赤柱。若能解決目前衛奕信徑及赤柱村之間欠缺連接的行人設施問題，將可直接惠及當區的經濟。

我們相信以上的建議能讓南區區議會及政府看到機會，我們亦期望早日與有關政府決策局及部門達成共識，盡快落實擬議的改善及防護工程（詳見附件）。

（簽署）

司馬文副主席

（簽署）

彭卓棋議員

2021年2月12日

（註：補充資料日期為2021年2月21日）

- 附件
1. 赤柱古道—擬議的改善及防護工程
 2. 關於赤柱古道的電腦投影片

赤柱古道－擬議的改善及防護工程

建議將赤柱古道修復作行人路，以連繫衛奕信徑、赤柱峽道、春磡角道、環角道及佳美道，使赤柱古道成為赤柱的文物景點，擬議工程及措施如下：

1. 由地政總署重新確認赤柱古道的地形及走線。
2. 由土地註冊處將赤柱古道重新列入其《街道索引》。
3. 由民政事務總署／路政署清除雜草，恢復赤柱古道於春磡角道至馬坑監獄路段的原貌，以及設立路牌標示街名。
4. 由水務署／民政事務總署擴闊春磡角道及赤柱峽道交界通往環角道的樓梯，並將該樓梯連接至赤柱古道。
5. 由民政事務總署修繕衛奕信徑對出的一段連接赤柱峽道至赤柱古道、再向下往佳美道方向的小徑。
6. 由發展局／規劃署預留走線將赤柱古道東端連接公路系統，以配合馬坑監獄未來的重建計劃一併落實。
7. 由發展局／古物古蹟辦事處開展有關赤柱古道遺址的古蹟評級工作，並協助將赤柱古道改為可重新用作行人路，以及可連接赤柱的各條小徑及公路。
8. 由政務司司長決定由哪個決策局／部門主導是次項目，以及哪些部門負責處理有關赤柱古道、相連樓梯及小徑的改善工程、維修保養及管理工作。

補充資料：

- A. 將衛奕信徑連接至赤柱的主要道路，亦屬於交通事宜—因此運輸署有責任在現時缺乏安全行人路的赤柱峽道協助開闢與其他道路連接的行人設施。

- B. 提交相關議程後，我們發現另外一個赤柱古道的遺跡，就是位於深水灣道近香島道的石橋。當局應考慮將該石橋與其他有待發掘的赤柱古道遺跡納入古蹟評級範圍。